

## SIGNATURES

1.- XAVIER RODADO HONORATO - DNI 77281854Z (TCAT), 02/12/2020 19:14  
2.- CPISR-1 C XAVIER LLUCH LLOPART, 03/12/2020 09:19  
3.- JULI SILVESTRE MARTINEZ - DNI 46229783J (SIG), 03/12/2020 11:05  
4.- OLIVIA ORTIZ ORTEGA - DNI 35040351N (SIG), 26/01/2021 11:10  
5.- DISPOSITIU APLICACIO ASSEGURADA CDA - Classe 1. APROVAT PER EÑL PLE DEL17/12/2020 X2020000496



G7013-000124/2020 APROVAT PER  
ENL PLE  
DEL17/12/2020  
X2020000496



CONSELL COMARCAL  
ALT PENEDÈS

## ADDENDA ECONÒMICA AL CONVENI DE COL-LABORACIÓ ENTRE EL CONSELL COMARCAL DE L'ALT PENEDÈS I L'AJUNTAMENT PEL FINANÇAMENT DE L'ESCOLA DE MÚSICA PEL CURS 2020-2021

### REUNITS

D'una banda, el President, l'Ill. Sr. Xavier Lluch i Llopart, el qual actua en nom i representació del **CONSELL COMARCAL DE L'ALT PENEDÈS** (en endavant Consell Comarcal), en ús de les facultats de representació concedides per l'article 13 del Decret Legislatiu 4/2003, de 4 de novembre, pel qual s'aprova el text refós de la Llei de l'Organització Comarcal de Catalunya, i les expressament facultades per la Junta de Govern en sessió de 19 de novembre de 2020.

D'altra banda, l'alcalde, l'Ill. Sr. Juli Silvestre Martínez, el qual actua en nom i representació de **L'AJUNTAMENT DE MEDIONA** (Alt Penedès) (en endavant Ajuntament) en ús de les facultats de representació conferides per l'article 53 del Decret Legislatiu 2/2003, de 28 d'abril, pel qual s'aprova el Text refós de la Llei municipal i de règim local de Catalunya.

I, el senyor Xavier Rodado Honorato, secretari del Consell Comarcal, i la senyora Olivia Ortiz Ortega, secretària de l'Ajuntament, per tal de donar fe de la signatura del present conveni, en l'exercici de la funció prevista a l'article 92 bis de la Llei 7/1985, de 2 d'abril, reguladora de les bases del règim local, i en consonància a l'article 3 del Real Decret 128/2018, de 16 de març, pel qual es regula el règim jurídic dels funcionaris de l'Administració Local amb habilitació de caràcter nacional.

Ambdós es reconeixen plena capacitat per subscriure el present conveni de col·laboració i

Document signat digitalment per:  
Xavier Rodado Honorato (02/12/2020 19:14), Xavier Lluch Llopart (03/12/2020 09:19)  
Juli Silvestre (03/12/2020 11:05), OLIVIA Ortiz Ortega (26/01/2021 11:10)

• Tel. 93 890 00 00 • Fax 93 890 69 89  
s.cat • NIF: P-5800013-D

## SIGNATURES

1.- XAVIER RODADO HONORATO - DNI 77281854Z (TCAT), 02/12/2020 19:14  
2.- CPISR-1 C XAVIER LLOPART, 03/12/2020 09:19  
3.- JULI SILVESTRE MARTINEZ - DNI 46229783J (SIG), 03/12/2020 11:05  
4.- OLIVIA ORTIZ ORTEGA - DNI 35040351N (SIG), 26/01/2021 11:10  
5.- DISPOSITIU APLICACIO ASSEGURADA CDA - Classe 1. APROVAT PER EÑL PLE DEL17/12/2020 X2020000496

G7013-000124/2020



CONSELL COMARCAL  
ALT PENEDÈS

### MANIFESTEN

I- Que el Consell Comarcal i l'Ajuntament van subscriure l'any 2015 el conveni de col·laboració per a l'establiment de l'Escola de Música de l'Alt Penedès.

II- Que les fonts de finançament de l'EMAP són les quotes de l'alumnat a partir dels preus públics, les aportacions de l'Ajuntament i/o Consell Comarcal.

III- Que fet el càlcul del cost de l'Escola de Música de l'Alt Penedès per aquest curs 2020-2021 cal establir la distribució de les aportacions dels ajuntaments que sostenen les aules de música segons l'alumnat matriculat.

IV- Que en aquest càlcul es preveu que el Departament d'Ensenyament de la Generalitat de Catalunya faci l'aportació pel finançament parcial de les Escoles de Música pel curs 2020-2021.

V- Que ambdues parts es podran fer observacions i, si escau, els requeriments necessaris per a l'adequat compliment del servei.

VI- Que la Junta de Govern, en sessió celebrada el dia 19 de novembre de 2020 va aprovar l'addenda econòmica pel finançament de l'Escola de Música pel curs 2020-2021 als convenis de col·laboració entre el Consell Comarcal i els ajuntaments adherits al servei de l'Escola de Música.

I, en mèrits de tot el que s'ha exposat ambdues parts convenen en els següents

### PACTES

Primer.- És objecte de la present Addenda econòmica al conveni de col·laboració subscrit l'any 2015, per a l'establiment de l'Escola de Música de l'Alt Penedès, fixar el finançament que pel curs 2020-2021 ha d'assumir l'Ajuntament per al sosteniment de l'aula de música, en funció de l'alumnat matriculat del seu municipi que assisteix a les aules de música homologades pel Departament d'Ensenyament d'altres municipis de la comarca.

Segon.- La finalitat és distribuir la part del cost total de l'aula de música que ascendeix a **4.635,86€**

## SIGNATURES

G7013-000124/2020


**CONSELL COMARCAL  
ALT PENEDÈS**

Tercer.- El finançament total es reparteix, pel present curs escolar, en els percentatges següents:

- Les famílies aporten el **59,83%** del cost total
- L'ajuntament assumeix un 86,5% del dèficit.
- El Consell Comarcal assumeix el 13,5% del dèficit.

Quart.- Establir que, segons les dades que consten en el servei d'ensenyament del Consell Comarcal, a l'Ajuntament li correspon el finançament següent:

<b>AJUNTAMENT</b>	<b>ALUMNAT CURS 2020-2021</b>	<b>APORTACIÓ CURS 2020-2021</b>
Mediona	<b>4</b>	<b>1.013,05 €</b>

Cinquè.- Fixar els dos terminis en què el pagament es pot fer efectiu:

<b>PRIMER TERMINI (GENER)</b>	<b>SEGON TERMINI (JUNY)</b>
<b>506,53 €</b>	<b>506,52 €</b>

Sisè.- Aquesta Addenda tindrà la seva vigència durant el curs escolar 2020-21.

Setè.- Protecció dades personals

En compliment del Reglament (UE) 2016/679, del Parlament Europeu i de Consell de 27 d'abril de 2016, relatiu a la protecció de les persones físiques en el que respecta al tractament de dades personals i a la lliure circulació d'aquestes dades ("RGPD"), i de la Llei Orgànica 3/2018, de 5 de desembre, de Protecció de Dades Personals i garantia dels drets digitals (LOPDGDD) o qualsevol disposició en matèria de protecció de dades, s'informa que el Consell és el responsable del tractament de les dades personals per poder prestar el servei.

Les dades personals seran tractades amb l'exclusiva finalitat de complir i gestionar les relacions contractuals dels serveis, així com la comptabilització de les corresponents transaccions econòmiques que es realitzin. Aquestes dades persones podran ser comunicades a entitats bancàries per la tramitació dels pagaments o cobraments, a l'Agència Tributària per tramitacions o declaracions fiscals, i en el seu cas, a òrgans administratius o judicials pel compliment de les obligacions legals o en contestació a requeriments emesos per dits òrgans.

## SIGNATURES

1.- XAVIER RODADO HONORATO - DNI 77281854Z (TCAT), 02/12/2020 19:14  
2.- CPISR-1 C XAVIER LLUCH LLOPART, 03/12/2020 09:19  
3.- JULI SILVESTRE MARTINEZ - DNI 46229783J (SIG), 03/12/2020 11:05  
4.- OLIVIA ORTIZ ORTEGA - DNI 35040351N (SIG), 26/01/2021 11:10  
5.- DISPOSITIU APLICACIO ASSEGURADA CDA - Classe 1. APROVAT PER EÑL PLE DEL17/12/2020 X2020000496

G7013-000124/2020

CONSELL COMARCAL  
ALT PENEDÈS

La base legal del tractament és poder prestar el servei. Les dades es conservaran sempre que es mantinguin les relacions i d'acord amb la normativa d'arxiu aplicable, respectant els períodes de prescripció de les responsabilitat que es poden derivar.

Per l'exercici dels drets d'accés, rectificació, oposició, supressió, limitació o portabilitat de les dades caldrà fer la petició, acompanyant de DNI o qualsevol altre document que acrediti la seva identitat:

- per carta a la seu del Consell
- per correu electrònic a [dpd@ccapenedes.cat](mailto:dpd@ccapenedes.cat)

S'informa que també té el dret a presentar una reclamació davant de l'autoritat Catalana de Protecció de dades ([apdcat.cat](http://apdcat.cat)) o posar-se en contacte amb el Delegat de Protecció de dades d'aquesta entitat en [dpd@ccapenedes.cat](mailto:dpd@ccapenedes.cat)

Degut a que l'objecte d'aquest conveni implica que l'Ajuntament accedeix a dades personals responsabilitat del Consell, aquell tindrà la consideració d'ENCARREGAT DE TRACTAMENT, al igual que qualsevol tercer que tracti les dades per compte d'ell.

L'Ajuntament haurà de signar l'annex que consta en aquesta addenda, que regula amb el perceptiu conveni el tractament de dades que realitzarà en la seva condició d'encarregat de tractament, en relació als seus deures i obligacions que ha de respectar qualsevol tractament de dades personals que es realitzi per compte del Consell.

**Vuitè.- Transparència**

De conformitat amb el que estableix l'article 8 b) i f) de la Llei 19/2013, de 9 de desembre de transparència, accés a la informació pública i bon govern (BOE núm. 295 de 10.12.2013) i l'article 14 de la Llei 19/2014, del 29 de desembre, de transparència, accés a la informació pública i bon govern (DOGC núm. 6780 de 31.12.2014), el Consell Comarcal de l'Alt Penedès, en relació amb aquest conveni, farà pública la informació relativa a les parts signants, l'objecte, la vigència, les obligacions que hi assumeixen, incloent-hi les econòmiques, i qualsevol modificació que es realitzi.

**Novè.- Jurisdicció competent**

Les qüestions litigioses que puguin sorgir en la interpretació i compliment del conveni seran resoltes per acord de les parts i a falta d'aquest es podran sotmetre a la jurisdicció contenciosa administrativa.

I, en senyal de conformitat, les parts signen aquest conveni electrònicament amb l'assistència dels corresponents secretaris, que en donen fe.

## SIGNATURES

G7013-000124/2020



CONSELL COMARCAL  
ALT PENEDÈS

## ANNEX CONVENI REGULADOR DE LA FIGURA D'ENCARREGAT DE TRACTAMENT

### 1. Objecte de l'encàrrec del tractament

Mitjançant les presents clàusules, s'habilita a L'AJUNTAMENT, encarregada del tractament, per a tractar per compte de CONSELL COMARCAL DE L'ALT PENEDÈS, responsable del tractament, les dades de caràcter personal necessàries per prestar el servei de formalització de matrícules de l'Escola de Música.

El tractament consistirà en la captació i formalització de les inscripcions dels alumnes de la seva població a l'Escola de Música, i la seva posterior comunicació i trasllat al **CONSELL COMARCAL DE L'ALT PENEDÈS**

Concreció dels tractaments a realitzar:

x	Recollida		Registre
	Estructuració		Modificació
	Conservació		Extracció
	Consulta		Comunicació per transmissió
	Difusió		Interconnexió
	Confrontació		Limitació
	Supressió		Destrucció
	Altres: _____	x	Comunicació

### 2. Identificació de la informació afectada

Per a l'execució de les prestacions derivades del compliment de l'objecte d'aquest encàrrec, **CONSELL COMARCAL DE L'ALT PENEDÈS** responsable del tractament, posa a disposició de l' **AJUNTAMENT** encarregada del tractament, la informació relativa als alumnes o persones interessades en els serveis de l'Escola de Música, i els seus representants/ pares/mares/ tutors.

### 3. Duració

El present acord té una duració vinculada a la prestació de serveis. Amb la finalització del present contracte, l'encarregat del tractament ha de retornar al responsable les dades personals i suprimir qualsevol còpia que estigui en el seu poder.

### 4. Obligacions de l'encarregat del tractament

L'encarregat del tractament i tot el personal al seu càrrec, es compromet a:

- Utilitzar les dades personals objecte de tractament, o les que reculli per a la seva inclusió, només per a la finalitat objecte d'aquest encàrrec. En cap cas podrà utilitzar les dades per a finalitats pròpies.

## SIGNATURES

1.- XAVIER RODADO HONORATO - DNI 77281854Z (TCAT), 02/12/2020 19:14  
2.- CPISR-1 C XAVIER LLUCH LLOPART, 03/12/2020 09:19  
3.- JULI SILVESTRE MARTINEZ - DNI 46229783J (SIG), 03/12/2020 11:05  
4.- OLIVIA ORTIZ ORTEGA - DNI 35040351N (SIG), 26/01/2021 11:10  
5.- DISPOSITIU APLICACIO ASSEGURADA CDA - Classe 1. APROVAT PER EÑL PLE DEL17/12/2020 X2020000496

G7013-000124/2020

CONSELL COMARCAL  
ALT PENEDÈS

- b. Tractar les dades d'acord amb las instruccions del responsable del tractament.

Si l'encarregat del tractament considera que alguna de les instruccions infringeix el RGPD o qualsevol altra disposició en matèria de protecció de dades de la Unió o dels Estats membres, l'encarregat informará immediatament al responsable.

- c. Portar, per escrit, un registre de totes les categories d'activitats de tractament efectuades per compte del responsable, que contingui:

1. El nom i les dades de contacte de l'encarregat o encarregats i de cada responsable per compte del que actuï l'encarregat, i, en el seu cas, del representant del responsable o de l'encarregat i del delegat de protecció de dades.
2. Les categories de tractaments efectuades per compte de cada responsable.
3. En el seu cas, les transferències de dades personals a un tercer país o organització internacional, inclosa la identificació d'aquest tercer país o organització internacional i, en el cas de les transferències exposades a l'article 49 apartat 1, paràgraf segon del RGPD, la documentació de garanties adequades.
4. Una descripció general de les mesures tècniques i organitzatives de seguretat relatives a:
  - a) La pseudoanimització i el xifrat de dades personals.
  - b) La capacitat de garantir la confidencialitat, integritat, disponibilitat i resiliència permanents dels sistemes i serveis de tractament.
  - c) La capacitat de restaurar la disponibilitat i l'accés a les dades personals de forma ràpida, en cas d'incident físic o tècnic.
  - d) El procés de verificació, avaluació i valoració regulars de l'eficàcia de les mesures tècniques i organitzatives per a garantir la seguretat del tractament.

- d. No comunicar les dades a terceres persones, llevat que es tingui l'autorització expressa del responsable del tractament, en els supòsits legalment admissibles.

L'encarregat pot comunicar les dades a altres encarregats del tractament del mateix responsable, d'acord amb les instruccions del responsable. En aquest cas, el responsable identificarà, de forma prèvia i per escrit, l'entitat a la que s'han de comunicar les dades, les dades que s'han de comunicar i les mesures de seguretat que s'han d'aplicar per a procedir a la comunicació.

Si l'encarregat ha de transferir dades personals a un tercer país o a una organització internacional, en virtut del Dret de la unió o dels Estats membres que li sigui aplicable, informará al responsable d'aquesta exigència de manera prèvia, llevat que el Dret ho prohibeixi per importants raons d'interès públic.

## SIGNATURES

1.- XAVIER RODADO HONORATO - DNI 77281854Z (TCAT), 02/12/2020 19:14  
2.- CPISR-1 C XAVIER LLUCH LLOPART, 03/12/2020 09:19  
3.- JULI SILVESTRE MARTINEZ - DNI 46229783J (SIG), 03/12/2020 11:05  
4.- OLIVIA ORTIZ ORTEGA - DNI 35040351N (SIG), 26/01/2021 11:10  
5.- DISPOSITIU APLICACIO ASSEGURADA CDA - Classe 1. APROVAT PER EÑL PLE DEL17/12/2020 X2020000496

G7013-000124/2020

CONSELL COMARCAL  
ALT PENEDÈS

- e. Subcontractació. No subcontractar cap de les prestacions que formen part de l'objecte d'aquest contracte que comportin el tractament de dades personals, llevat els serveis auxiliars necessaris pel normal funcionament dels serveis de l'encarregat. Si fos necessari subcontractar algun tractament, aquest fet s'haurà de comunicar prèviament, i per escrit al responsable, amb una antelació de UN MES, indicant els tractaments que es pretenen subcontractar i identificant de forma clara i inequívoca l'empresa subcontractista i les seves dades de contacte. La subcontractació podrà dur-se a terme si el responsable no manifesta la seva oposició en el termini de temps establert. El subcontractista, que també tindrà la condició d'encarregat del tractament, està obligat igualment a complir les obligacions establertes en aquest document per l'encarregat del tractament i les instruccions que dicti el responsable. Correspon a l'encarregat inicial regular la nova relació de forma que el nou encarregat quedi subjecte a les mateixes condicions (instruccions, obligacions, mesures de seguretat...) i amb els mateixos requisits formals que ell, en el que es refereix a l'adequat tractament de les dades personals i a la garantia dels drets de les persones afectades. En el cas d'incompliment per part del sots-encarregat, l'encarregat inicial seguirà sent plenament responsable davant del responsable en el referent al compliment de les obligacions.
- f. Mantenir el deure de secret respecte a les dades de caràcter personal a les que hagi tingut accés, com a conseqüència del present encàrrec, fins i tot després de que finalitzi el seu objecte.
- g. Garantir que les persones autoritzades per tractar dades personals es comprometin, de forma expressa i per escrit, a respectar la confidencialitat, i a complir les mesures de seguretat corresponents, de les que han d'informar-li convenientment.
- h. Mantenir a disposició del responsable la documentació acreditativa del compliment de l'obligació establerta a l'apartat anterior.
- i. Garantir la formació necessària en matèria de protecció de dades personals de les persones autoritzades per tractar dades personals.
- j. Assistir al responsable del tractament en la resposta a l'exercici dels drets de:
1. Accés, rectificació, supressió i oposició.
  2. Limitació del tractament
  3. Portabilitat de dades
  4. A no ser objecte de decisions individualitzades automatitzades (inclosa l'elaboració de perfils.)

Quan les persones afectades exerceixin els drets d'accés, rectificació, supressió i oposició, limitació del tractament, portabilitat de dades i a no ser objecte de decisions individualitzades automatitzades, davant de l'encarregat del tractament, aquest ha de comunicar-ho per correu electrònic a la direcció del responsable d'aquest contracte.

## SIGNATURES

1.- XAVIER RODADO HONORATO - DNI 77281854Z (TCAT), 02/12/2020 19:14  
2.- CPISR-1 C XAVIER LLOPART, 03/12/2020 09:19  
3.- JULI SILVESTRE MARTINEZ - DNI 46229783J (SIG), 03/12/2020 11:05  
4.- OLIVIA ORTIZ ORTEGA - DNI 35040351N (SIG), 26/01/2021 11:10  
5.- DISPOSITIU APLICACIO ASSEGURADA CDA - Classe 1. APROVAT PER EÑL PLE DEL17/12/2020 X2020000496

G7013-000124/2020

CONSELL COMARCAL  
ALT PENEDÈS

La comunicació ha de fer-se de forma immediata, i en cap cas més enllà del dia laborable següent al de la recepció de la sol·licitud, juntament, en el seu cas, amb altres informacions que puguin ser rellevants per a resoldre la sol·licitud.

- k. Dret d'informació. Correspon al encarregat facilitar el dret d'informació en el moment de la recollida de les dades, d'acord amb els models facilitats.
- l. Notificació de violacions de la seguretat de les dades. L'encarregat del tractament notificarà al responsable del tractament, sense dilació indeguda, i en qualsevol cas abans del termini màxim de 24 hores, i a través de l'adreça de correu del responsable les violacions de la seguretat de les dades personals que estiguin sota el seu càrrec de les que tingui coneixement, juntament amb tota la informació rellevant per a la documentació i comunicació de la incidència.

No serà necessària la notificació quan sigui improbable que aquesta violació de la seguretat constitueixi un risc per als drets i les llibertats de les persones físiques.

Si es disposa d'ella es facilitarà, com a mínim, la informació següent:

- Descripció de la naturalesa de la violació de la seguretat de les dades personals, inclòs, quan sigui possible, les categories i el número aproximat dels interessats afectats, i les categories i el número aproximat de registre de dades personals afectats.
- En nom i les dades de contacte del delegat de protecció de dades o d'un altre punt de contacte en el que es pugui obtenir més informació.
- Descripcions de les possibles conseqüències de la violació de la seguretat de les dades personals.
- Descripció de les mesures adoptades o proposades per a posar remei a la violació de la seguretat de les dades personals, inclòs, si procedeix, les mesures adoptades per mitigar els possibles efectes negatius.

Si no es possible facilitar la informació simultàniament, i en la mesura en que no hi sigui, la informació es facilitarà de forma gradual sense dilacions indegudes.

- m. Donar recolzament al responsable del tractament en la realització de les avaluacions d'impacte relatives a la protecció de dades, quan correspongui.
- n. Donar recolzament al responsable del tractament en la realització de les consultes prèvies a l'autoritat de control, quan correspongui.
- o. Posar a disposició del responsable tota la informació necessària per demostrar el compliment de les seves obligacions, així com per la realització de les auditories o les inspeccions que realitzin el

## SIGNATURES

G7013-000124/2020

CONSELL COMARCAL  
ALT PENEDÈS

- responsable o un altre auditor autoritzat per ell.
- p. Implantar les mesures de seguretat que permetin:
- Garantir la confidencialitat, integritat, disponibilitat i resiliència permanents dels sistemes i serveis de tractament.
  - Restaurar la disponibilitat i l'accés a les dades personals de forma ràpida, en cas d'incident físic o tècnic.
  - Verificar, avaluar i valorar, de forma regular, l'eficàcia de les mesures tècniques i organitzatives implantades per garantir la seguretat del tractament.
  - Pseudonimitzar i xifrar les dades personals, en el seu cas.
- q. Designar un delegat de protecció de dades i comunicar la seva identitat i dades de contacte al responsable, indicant que el delegat del Consell és [dpd@ccapenedes.cat](mailto:dpd@ccapenedes.cat);
- r. Destí de les dades. Retornar al responsable del tractament les dades de caràcter personal i, si procedeix, els suports on consten, una vegada complida la prestació. La devolució ha de comportar l'esborrat total de les dades existents als equips informàtics utilitzats per l'encarregat. No obstant, l'encarregat pot conservar una còpia, amb les dades degudament bloquejades, mentre puguin derivar-se responsabilitats de l'execució de la prestació.

**5. Obligacions del responsable del tractament**

Correspon al responsable del tractament:

- Entregar a l'encarregat les dades a les que es refereix la clàusula 2 d'aquest document.
- Realitzar una avaluació de l'impacte en la protecció de dades personals de les operacions de tractament a realitzar per l'encarregat.
- Realitzar les consultes prèvies que correspongui.
- Vetllar, de forma prèvia, i durant tot el tractament, pel compliment del RGPD per part de l'encarregat.
- Supervisar el tractament, inclòs la realització d'inspeccions i auditories.